

## 2 PITER

Piter capat maeto thungah kricaanawkw mah pacaekthlaekhaih tong o naah, pauep thai hanah thapaekhaih lok to athum. Toe capat hnetto haih pongah loe angсахсop patukkungnawkw to pakaa hanah acoehaih to paek. Hae kricaanawkw loe Gnostic, tiah thuih ih long nui palunghahaih bangah amtukhaih sang kaminawkw (Col. 2.8; 1 Tim. 4.1; 2 Tim. 3.8; Gal. 4.9; Eph. 5.6; 1 Jn. 2.22; 2 Jn. 7; Jude 4; Rev. 2.6) khosakhaih dan baktiah khosak o. Piter capat thungah angсахсop patukkungnawkw to Sithaw mah kawbangmaw danpaek, tito amtuengsak (Kalen 2). To pacoengah ca kroek kaminawkw mah, Hmabangah lokcaekhaih to om ueloe, Sithaw tang ai kaminawkw to anghmasak tih, toe tangcaanawkw hanah loe katoeng kaminawkw ohhaih (3.13) long kangtha hoi van kangtha to paek tih, tiah panoeksak han koehhaih hoiah ni hae capat hae tarik pae. Hae capat loe Piter dueh ai na saning A.D 67-68 nathuem ah tarik kalang mue, tiah poekhaih tawn o.

<sup>1</sup> Jesu Kri ih tamna, patoeh ih kami maeto ah kaom, Simon Piter mah, aicae Sithaw hoi pahlongkung Jesu Kri toenghaih rang hoiah aicae baktiah atho kana tanghaih tawn kaminawkw khaeah tarik ih capat:

<sup>2</sup> Sithaw hoi aicae Angraeng Jesu panoekhaih rang hoiah tahmenhaih hoi monghaih nangcae khaeah pung nasoe,

*Loktang panoekhaih bangah qoenghaih*

<sup>3</sup> Anih to a panoek o naah, a lensawkhaih hoi hoihaih rang hoiah aicae kawkkung, Sithaw panoekhaih hoiah a hing o moe, kho a sak o thai hanah, a thacakhaih hoiah hmuennawkw boih to ang paek.

<sup>4</sup> To baktih a lensawkhaih hoi hoihaih rang hoiah kalen parai, atho kana lokkamhaihnawkw to aicae hanah paek boeh: to lokkamhaihnawkw baktih toengah, kamhnong taksa koehhaih thung hoiah na loih o ueloe, Sithaw ih tuinuen katawn kami ah na om o tih.

<sup>5</sup> Tanghaih mah kahoih hmuen, kahoih hmuen mah panoekthaihaih,

<sup>6</sup> panoekthaihaih mah angsumthaihaih, angsumthaihaih mah palungsawkhaih, palungsawkhaih mah Sithaw panoekhaih;

<sup>7</sup> Sithaw panoekhaih mah nawkamya baktiah tahmenhaih, nawkamya baktiah tahmenhaih mah nawkamya baktiah amlunghaih na tawnh o thai hanah tha pathok oh.

<sup>8</sup> Hae hmuennawkw boih kapop ah na tawnh o nahaeloe, aicae Angraeng Jesu Kri panoekhaih bangah, athaih kaom ai ah maw, to tih ai boeh loe athaih athai ai ah maw na omsak mak ai.

<sup>9</sup> Toe hae hmuennawkw tawn ai kami loe, hnukhaih tamcaek, mikmaeng ah oh, canghnii ih a zeahaihnawkw loe pasaeh boih boeh, tiah kaom lok to pahnet ving kami ah ni oh.

<sup>10</sup> To pongah nawkamyawkw, nangcae kawkhaih hoi qoihhaih to caksak hanah tha pathok oh: hae hmuennawkw na sak o nahaeloe, natuek naah doeh nam timh o mak ai:

<sup>11</sup> aicae Angraeng hoi pahlongkung Jesu Kri ih dungzan kacak siangpahrang ah uk ih prae thungah akun thaihah to kapop ah na hnu o tih.

### *Panoek tangtanghaih*

<sup>12</sup> To pongah vaihi thuih ih tamthanglok to na panoek o moe, loktang pongah kacakah nang doet o cadoeh, nangcae khaeah hae hmuennawk apet ai ah thuih han ka pahnet mak ai.

<sup>13</sup> Ue, hae kahni im ah ka oh nathung, na panoek o thai hanah acoe paek han hoih, tiah poekhaih ka tawnh;

<sup>14</sup> aicae Jesu Kri mah paek ih lok baktih toengah, hae kahni im hae akra ai ah ka suek sut han boeh, tito ka panoek.

<sup>15</sup> Ka duek pacoengah hae hmuennawk na panoek o thai poe hanah tha ka pathok han.

<sup>16</sup> Aicae Angraeng Jesu Kri anghumhaih hoi thacakhaih kawng kang thuih o naah, kaicae loe ruici baktiah thuih rumram ih loknawk to ka pazui o ai, a lensawkhaih hnu kami ah ni ka oh o.

<sup>17</sup> Anih loe lensawkhaih hoi pakoehhaih to Ampa Sithaw khae hoiah hnuk moe, Hae loe ka palung duek ih ka Capa ni, a nuih kang hoe parai, tiah lensawk koek khae hoi ih lok to anih khaeah angzoh.

<sup>18</sup> Van hoi kangzo to lok loe anih hoi nawnto kaciim mae nuih ka oh o naah ka thaih o.

<sup>19</sup> To khue ai tahmaanawk mah taphong o ih lok pongah, kacak aep oephaih to a tawnh o;

nihcae ih lok loe na palung khodai moe, akhawn-bang ah kamdueng cakaeh tacawt karoek to khoving aanghah paek thaih hmaiim baktiah oh, nihcae mah taphong o ih loknawk to kahoi-hah poek oh;

<sup>20</sup> hae hae panoek o hmaloe ah, Cabu thungah kaom tahmaanawk ih lok loe kawbaktih kami mah doeh thuih koehhah to angmah koehah panoek thai ai.

<sup>21</sup> Tipongah tih nahaeloe canghnii ah taphong o ih loknawk loe kami koehhah baktiah thuih ih lok na ai ni: Kacai Muithla toksakhah rang hoiah ni Sithaw ih kaciim kaminawk mah lok to taphong o.

## 2

### *Amro tahmaa hoi patukkungnawk*

<sup>1</sup> Toe nangcae salakah patukkung angsah-cop kaminawk oh o baktih toengah, tahmaa angsahcop kaminawk doeh kaminawk salakah oh o toeng, nihcae loe kamro thaih katoeng ai patukhainawk to tamquta hoiah sin o moe, angmacae qankung Angraeng to pahnawt o ving, to tiah angmacae nuiah karang amrohah to phak o sak.

<sup>2</sup> Kanoih kaminawk mah kasae nihcae ih tuin-uen to pazui o ueloe, loktang panoekhah loklam to kasae thui o tih.

<sup>3</sup> Kamtlai hmoek koehhah palung tawnh o pongah amsawnlok thuihhah hoiah nangcae khaeah hmuenmae na zaw o tih: nihcae lok-caekhah loe atue sawk parai boeh, nihcae am-rohah doeh iih angam sut ai.

<sup>4</sup> Sithaw mah zaehaih sah vankaminawk to paquem ai, nihcae to sumqui hoiah pathlet moe, lokcaek hanah, hell hoi khoving thungah vah boeh.

<sup>5</sup> Anih loe long kangquem doeh pathlung ai, toe toenghah lok taphong kami, Noah hoi a imthung ih kami long tazetto khue mah ni pahlonghah to hnuk o, Sithaw tang ai kaminawk loe tui mah uem boih.

<sup>6</sup> Sithaw panoek ai kaminawk khet koi kaom ah Sodom hoi Gomorrah vangpui to hmai hoi qoeng hanah lokcaek moe, maiphu ah angcoengsak;

<sup>7</sup> poeksae kaminawk ih khosak amhnonghah hoiah raihah katong, katoeng kami Lot khue ni loih:

<sup>8</sup> (to kami katoeng loe, katoeng ai kaminawk salakah khosak, kahoih ai nihcae khosakhah hoi toksakhainawk to nito pacoeng nito a thaih o moe, a hnuk o naah, toenghah hoiah khosah anih hinghah pakhra loe kating ai patangkhang;)

<sup>9</sup> katoeng ai kaminawk to lokcaekhah ni hanah suek moe, Sithaw panoek kaminawk to pacuekhah thung hoi kawbangmaw loisak han, tito Angraeng mah panoek:

<sup>10</sup> kaciim ai taksa koehhah pazui kaminawk mah ukkungnawk to khet patoek o, nihcae loe amoek o moe, angmacae koehhah khue to poek o, ukhah akaa tawn kaminawk kasae thuih han zii o ai.

<sup>11</sup> Kalen kue thacakhah hoi toksakthaihah

hoiah kakoi vankaminawk mah mataeng doeh, Angraeng hmaa ah nihcae to kasae thui o ai.

<sup>12</sup> Toe to kaminawk loe naeh moe, paduek hanah suek ih moi kasan baktiah ni oh o, panoekhaih tidoeh tawn ai ah hmuen to kasae a thuih o; a sak o ih kahoih ai hmuen mah angmacae to amrosak tih.

<sup>13</sup> Nihcae loe khodai ah nongpa nongpata zae sakhaih to koeh o, a sak o ih zaehaih baktih toengah nihcae mah atho hnu o tih. Nihcae loe nangcae salakah khet kamcuk ai, coek koi kaom kami ah oh o, nangcae hoi nawnto angkomhaih buhcaak o naah mataeng doeh, nongpa nongpata kanawm acaenghaih hoiah angmacae hoi angmacae angling kami ah oh o.

<sup>14</sup> Nihcae loe minawk ih zu sava nuihah nongpa nongpata zae sak koehhaih mik to tawnh o, zae sakhaih to toengh o thai ai; poekcak ai kaminawk to a zoek o: kamtlai koeh hmoekhaih palungthin to a tawnh o moe, tangoeng ih kami ah a oh o:

<sup>15</sup> loklam katoeng to a caeh o taak moe, loklam amkhraeng o, katoeng ai loklam hoiah hmuen hak han koeh, Beor capa Balaam ih loklam pazui kami ah oh o;

<sup>16</sup> toe anih loe a sakpazae ih hmuen pongah thuitaekhaih to hnuk: lok apae thai ai laa hrang mah Balaam to kami ih lok hoiah thuitaek moe, tahmaa amthuhaih to boengsak.

<sup>17</sup> Hae kaminawk loe tui kaom ai tuikhaw baktih, takhi mah hmuh ih tamainawk baktiah oh o; kamtueng ai, dungzan vinghaih to nihcae hanah suek pae boeh.

<sup>18</sup> To kaminawk loe tidoeh avang ai amoekhaih loknawk to apaeh o moe, zaehaih thung hoi kaloih tangcae kaminawk to taksa koehhaih hoi kahoih ai tuinuen hoiah zoek o.

<sup>19</sup> Amrohaih tamna ah a oh o to mah, minawk khaeah loe loihhaih kawng to a thuih pae o: hmuenmae mah pazawk ih kami loe hmuenmae mah anih to misong ah ohsak.

<sup>20</sup> Angraeng hoi pahlongkung Angraeng Jesu Kri panoekhaih rang hoiah long amhnonghaih thung hoi a loih o pacoengah, nihcae loe to hmuen mah naeh pazawk let, to hmuen mah nihcae to pazawk pongah, nihcae han hnukkhuem ah kaom hmuen loe hmaloe ih hmuen pongah nung kue.

<sup>21</sup> Toenghaih loklam panoek o pacoengah, nihcae khaeah paek ih kaciim lokpaekhaih angqoi taak ving pongah loe, panoek o ai ngala soe nahaeloe nihcae han hoih kue tih.

<sup>22</sup> Ui loe angmah ih tamlok to caak let; ok doeh tui hoi amsaeh pacoengah, tangnong thungah tabok let, tiah thuih ih palunghalok loe nihcae khaeah akoep tangtang boeh.

### 3

#### *Kri angzohhaih ni*

<sup>1</sup> Palung ih kaminawk, hmuennawk boih ka-hoihah na poek o moe, palung anghawksak han ih ni, hae capat hnettohaih hae kang tarik o:

<sup>2</sup> canghnii ah kaciim tahmaanawk mah thuih ih loknawk hoi patoeh ih kaminawk patohhaih rang hoiah pahlongkung hoi Angraeng mah ang

thuih o ih loknawk to na poek o let hanah ka koeh:

<sup>3</sup> hmaloe koekah hae hae panoek oh; hnukkhuem niah loe angmacae taksa koehhah baktiah tok kasah, minawk padaeng thaih kaminawk to angzo o tih,

<sup>4</sup> Anih angzo tih boeh, tiah thuih ih lokkamhah loe naah maw oh ving boeh? Ampanawk loe duek o boeh, toe hmuennawk boih loe sak tangsuek nathuem ih baktiah ni oh o poe vop, tiah thui o tih.

<sup>5</sup> Nihcae mah, Canghnii ah tui thung hoiah tacawt long hoi van loe Sithaw ih lok hoiah ni sak:

<sup>6</sup> to tiah kaom long loe tui mah uem moe, amro boeh, tito pahnet han koeh o tih.

<sup>7</sup> To lok hoiah ni vaihi kaom long hoi vannawk to katang ai kaminawk amro o moe, lokcaekhah ni karoek to hanah pathlung.

<sup>8</sup> Palung ih kaminawk, hae hae pahnet o hmah, Sithaw han loe nito hae saning sangto baktiah oh moe, saning sangto doeh nito baktiah oh.

<sup>9</sup> Thoemto kaminawk mah poek o ih baktih toengah, Angraeng loe a lokkamhah nuiah angtawt hnung ai; anih mah loe mi kawbaktih doeh anghmatsak han koeh ai, kami boih dawn-pakhuemsak han koeh, to pongah anih loe aicae nuiah palungsawk.

<sup>10</sup> Toe Angraeng ih Ni loe khoving ah kangzo kamqu baktiah om tih; vannawk loe tuen o



parai ueloe, anghmaa tih, bet loiah hmuennawk boih amkaw tih, long hoi a thungah kaom hmuennawk boih hmai mah kangh tih.

<sup>11</sup> Hmuennawk boih amro han oh pongah, nangcae loe kawbaktih kami ah maw na oh o han? Kaciim tuinuen hoi Sithaw koehhahih baktiah oh han angaih,

<sup>12</sup> nangcae loe angzo hankoi Sithaw ih Ani to na zing o, to niah loe hmai mah van to kangh ueloe, anghmaa tih, kabae nung parai pongah a thungah kaom hmuenmaenawk to amkaw o boih tih.

<sup>13</sup> Toe aicae loe a lokkamhahih baktih toengah, katoeng kaminawk ohhahih van kangtha hoi long kangtha to ni a zing o.

### *Boenghahih*

<sup>14</sup> Palung ih kaminawk, to hmuennawk to na zing o pongah, kasae thuih han kaom ai, coek koi om ai ah monghahih hoi Anih to hnuk hanah, tha pathok oh.

<sup>15</sup> Sithaw mah anih han paek ih palunghahaih hoiah a palung o ih nawkamya Pawl mah doeh nangcae khaeah ca ang tarik o boeh, pahlonghahih hnuksak han koeh pongah ni, aicae Angraeng Sithaw loe kaminawk nuiah palungsawk, tito panoek oh;

<sup>16</sup> Anih ih capatnawk boih mah, hae hmuenawkwawng hae thuih, toe Tarik ih thoemto ca loe thaih kop han rai parai; ca amtuk ai kami hoi poekcak ai kaminawk mah loe thuih koehhahih lok ahleng to kalah bangah paqoi o ving, kalah

Cabunawk doeh angmacae amro hanah to tiah a sak o.

<sup>17</sup> To pongah palung ih kaminawk, hae hmuenawk loe hae tiah ni om tih, tiah na panoek o coek boeh; to pongah acoehaih hoiah khosah oh, to tih ai nahaeloe lam caehpazae kahoih ai kaminawk pacuekhaih to na pazui o moeng ueloe, kacak nangmacae tanghaih thung hoiah nam timh o moeng tih.

<sup>18</sup> Toe aicae Angraeng, pahlongkung Jesu Kri panoekhaih hoi tahmenhaih bangah qoeng o tahang ah. Lensawkhaih loe anih khaeah vaihi hoi dungzan khoek to om poe nasoe. Amen.

**Asang Khongca Bible (2019)**  
**The Holy Bible in the Asang Khongca language of**  
**Mynmar**

Public Domain

Language: Asang Khongca (Chin, Eastern Khumi)

Dialect: Asaang Khongca

Published in Mynmar, which is not a signatory to international copyright treaties. Copyright may apply locally in Mynmar. Translator names withheld for security reasons.

2020-09-24

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 13 Dec 2023

48776925-bad5-5701-8cb9-5ee5267a8fab